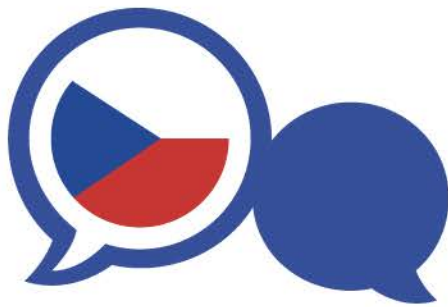


MUST-KNOW



CZECH SLANG



LEARN CZECH

WORDS & PHRASES EXTENDED VERSION

If You Love the **Czech Language**, Then You'll Love This!

You can download these bonus conversation-based PDF cheat sheets at CzechClass101.com. Just sign up for a Free Lifetime Account and instant access today.

Get 30+ CzechClass101.com PDF Cheat Sheets for Beginners...for **FREE**.



- Learn Czech for Common Topics: Weather, Family, Hobbies & More
- Speak More Czech with Basic Conversation Guidest
- Boost Your Czech Vocabulary Fast
- Print & Use as Physical Study Material

You can download these bonus conversation-based PDF cheat sheets at CzechClass101.com.

Just sign up for a **Free Lifetime Account** and instant access today.

CLICK HERE

CzechClass101.com

The Fastest, Easiest, and Most Fun
Way to Learn Czech

CLICK HERE to get our Czech Learning System! Get your **Free Lifetime Account!**



PARENTAL GUIDANCE SLANG WORDS

WARNING: Parents May Find It Unsuitable For Younger Children!

Create Your
FREE Account

CLICK

Words You Might Hear In Small Talk With Friends



chicken
strašpytel



Damn!
Kurník!



Jesus!
ježíšmarjá



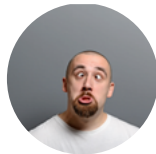
clown
šašek



nerd
šprt



loser
ubožák



dumbass
hlupák



mollycoddle
rozmazlenec



someone's pet
mazánek



snotty
nafoukaný



good-for-nothing
povaleč



curmudgeon
bručoun



pagan
neznaboh



someone naughty
nezbeda



weirdo
podivín

INNOVATIVE LANGUAGE



DOWNLOAD THE APP FOR **FREE**

TAKE ALL OF YOUR **CZECHCLASS101**
LESSONS ON THE GO



CLICK HERE to get our Czech Learning System! Get your **Free Lifetime Account!**



PG 13 STRONG CZECH WORDS

WARNING: Forbidden to Under 13 Years Old!

Create Your **FREE** Account

CLICK

Words You Can Use With Caution And Friends Only



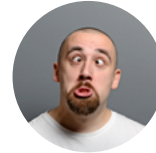
cheesy
trapný



crazy
šileny



creepy
strašidelný



dumb
němý



fool
blázen



idiot
idiot



jerk
vůl



lame
ubohý



pain in the neck
otrava



Shoot!
Sakra!



Shut up!
Drž hubu!



stupid
hloupý



ticked off
naštvaný



weird
divný



wimp
slaboch

INNOVATIVE LANGUAGE



DOWNLOAD THE APP FOR **FREE**

TAKE ALL OF YOUR **CZECHCLASS101** LESSONS ON THE GO



CLICK HERE to get our Czech Learning System! Get your **Free Lifetime Account!**



RATED-R DIRTY CZECH WORDS

WARNING: Not Suitable for People Under 17!

Create Your **FREE** Account

CLICK

Insulting Expressions That Will Make You Sound Vulgar



ass
prdel



to fuck
šukat



whore
kurva



fuck you
naser si



cock
kokot



cow
kráva



fart
prcat



to fuck
šoustat



cunt
píča



prick
čůrák



shit
sračka



boobs
kozy



to fuck
mrdat



fuck you
vylíž si



shit
hovno

INNOVATIVE LANGUAGE



DOWNLOAD THE APP FOR **FREE**

TAKE ALL OF YOUR **CZECHCLASS101** LESSONS ON THE GO



LESSON NOTES

Must-Know Czech Slang Words & Phrases #1

Common Slang Greetings Used Among Young People

CONTENTS

- Vocabulary
- Sample sentences
- Vocabulary phrase usage

#1

VOCABULARY

Czech	English	Class
ahojky	hi (Czech slang)	phrase
čauky	hey (Czech slang)	phrase
nazdárek	hello (Czech slang)	phrase
pápá	bye bye (Czech slang)	phrase

SAMPLE SENTENCES

Ahojky Jani, jaký jsi měla den?	Čauky, rád tě vidím!
Hi Jana, how was your day?	Hey, nice to see you!
Nazdárek Honzo, dlouho jsme se neviděli!	Udělej pápá!
Hello Honza, we haven't seen each other in a long time!	Say bye bye!

VOCABULARY PHRASE USAGE

1. *ahojky*

Literal translation: “-”

English meaning: “hi”

Use this slang expression when you want to greet a close friend in an informal way.

Sample Sentences:

1. *Ahojky, jak je?*
“Hi, how is it going?”
2. *Ahojky Jani, jaký jsi měla den?*
“Hi Jana, how was your day?”

2. *čauky*

Literal translation: "-"

English meaning: "hey"

Use this slang expression when you want to greet a close friend in an informal way.

Sample Sentences:

1. *Čauky rodino, jak se všichni máte?*
"Hey family, how are you all doing?"
2. *Čauky, rád tě vidím!*
"Hey, nice to see you!"

3. *nazdárek*

Literal translation: "-"

English meaning: "hello"

Use this slang expression when you want to greet someone you know well in a familiar and affectionate way.

Sample Sentences:

1. *Nazdárek, jak se vede?*
"Hello, how are you?"
2. *Nazdárek Honzo, dlouho jsme se neviděli!*
"Hello Honza, we haven't seen each other in a long time!"

4. *pápá*

Literal translation: "-"

English meaning: "bye bye"

Use this slang expression when you want to say bye to a small child, usually accompanied by waving hand.

Sample Sentences:

1. *Pápá, měj se hezky!*
"Bye bye and have a nice day!"

2. *Udělej pápá!*
"Say bye bye!"

LESSON NOTES

Must-Know Czech Slang Words & Phrases #2

Expressions Related to Hunger and Food

CONTENTS

- Vocabulary
- Sample sentences
- Vocabulary phrase usage

#2

VOCABULARY

Czech	English	Class
umírat hladý	be starving (Czech slang)	phrase
hladový jako vlk	really hungry (Czech slang)	phrase
to je žrádlo	it is really good (Czech slang)	phrase
já to žeru	I really love it (Czech slang)	phrase

SAMPLE SENTENCES

Šel spát bez večeře a v noci umíral hladý. He went to bed without dinner and was starving at night.	Byla hladová jako vlk a vyjedla celou ledničku. She was really hungry and ate everything in the fridge.
To je žrádlo, děsně mi to chutná! It is really good, I really like it!	Žere svoji spolužačku, ale bojí se jí to říct. He's completely in love with his classmate, but he is afraid to tell her.

VOCABULARY PHRASE USAGE

1. *umírat hladý*

Literal translation: "to be dying of hunger"

English meaning: "to be starving"

Use this slang expression when you want to express that you are starving and need to eat something quickly.

Sample Sentences:

1. *Umírám hladý, pojďme se najíst!*
"I'm starving, let's eat!"
2. *Šel spát bez večeře a v noci umíral hladý.*
"He went to bed without dinner and was starving at night."

2. *hladový jako vlk*

Literal translation: "to be hungry as a wolf"

English meaning: "to be really hungry"

Use this slang expression when you want to say that you have an empty stomach and would like to eat something.

Sample Sentences:

1. *Jsem hladový jako vlk, máš něco k jídlu?*

"I'm really hungry, do you have something to eat?"

2. *Byla hladová jako vlk a vyjedla celou ledničku.*

"She was really hungry and ate everything in the fridge."

3. **to je žrádlo**

Literal translation: "it is animal food"

English meaning: "it is really good"

Use this slang expression when you want to express that you really like some meal. Be careful when you use this expression, it is very informal so avoid it when you are meeting your partner's parents for the first time over dinner.

Sample Sentences:

1. *Včerejší večeře, to bylo žrádlo!*

"Yesterday's dinner, it was really good!"

2. *To je žrádlo, děsně mi to chutná!*

"It is really good, I really like it!"

4. **já to žeru**

Literal translation: "I eat it"

English meaning: "I really love it"

Use this slang expression when you want to express that you really love something/someone. Be careful when you use this expression, it is very informal and should only be used among close friends.

Sample Sentences:

1. *Hokej úplně žeru, jsem největší fanda!*

"I really love hockey, I'm the biggest fan!"

2. *Žere svoji spolužačku, ale bojí se jí to říct.*

"He's completely in love with his classmate, but he is afraid to tell her."

LESSON NOTES

Must-Know Czech Slang Words & Phrases #3

Expressions Related to Important Documents

CONTENTS

- Vocabulary
- Sample sentences
- Vocabulary phrase usage

#3

VOCABULARY

Czech	English	Class
občanka	ID card (Czech slang)	noun
řidičák	driver's license (Czech slang)	noun
techničák	technical certificate (Czech)	noun
zápočeták	employment history form (Czech slang)	noun

SAMPLE SENTENCES

Ztratil občanku a teď čeká na novou. He lost his ID card and is now waiting for a new one.	Udělal si řidičák v 18 letech. She got a driver's license at the age of 18.
Bez techničáku nesmíš řídit auto. You can't drive a car without a technical certificate.	Bývalý zaměstnavatel ti musí dát zápočeták. Your former employer must give you an employment history form.

VOCABULARY PHRASE USAGE

1. *občanka*

Literal translation: "It is a contraction for "*občanský průkaz*", meaning "identity card"."

English meaning: "ID card"

Use this slang expression when you want to refer to ID card in an informal way as all Czechs do.

Sample Sentences:

1. *Jaký máš číslo občanky?*
"What's your ID number?"
2. *Ztratil občanku a teď čeká na novou.*
"He lost his ID card and is now waiting for a new one."

2. *řidičák*

Literal translation: "It is a contraction for "*řidičský průkaz*", meaning "driver's license"."

English meaning: "driver's license"

Use this slang expression when you want to refer to driver's license in an informal way as Czech people do.

Sample Sentences:

1. *Mám řidičák, ale neřídím.*
"I have a driver's license, but I don't drive."
2. *Udělala si řidičák v 18 letech.*
"She got a driver's license at the age of 18."

3. **techničák**

Literal translation: "It is a contraction for "*technický průkaz*", meaning "technical certificate"."

English meaning: "technical certificate"

Use this slang expression when you want to refer to technical certificate in an informal way as Czechs do.

Sample Sentences:

1. *Dostal jsem pokutu, protože jsem doma zapomněl techničák.*
"I was fined because I forgot my technical certificate at home."
2. *Bez techničáku nesmíš řídit auto.*
"You can't drive a car without a technical certificate."

4. **zápočták**

Literal translation: "It is a contraction for "*zápočtový list*", meaning "employment history form"."

English meaning: "employment history form"

Use this slang expression when you want to refer to employment history form in an informal way as most of the Czech native speakers do.

Sample Sentences:

1. *Musím požádat zaměstnavatele o zápočet.*
"I have to ask the employer for an employment history form."
2. *Bývalý zaměstnavatel ti musí dát zápočet.*
"Your former employer must give you an employment history form."

LESSON NOTES

Must-Know Czech Slang Words & Phrases #4

Expressions to Describe Difficulty Levels

CONTENTS

- Vocabulary
- Sample sentences
- Vocabulary phrase usage

#4

VOCABULARY

Czech	English	Class
pohodička	chill (Czech slang)	noun
brnkačka	piece of cake (Czech slang)	noun
hračka	easy work (Czech slang)	noun
makačka	hard work (Czech slang)	noun

SAMPLE SENTENCES

V práci to dnes byla pohodička. It was smoothly going at work today.	Vypadalo to jako brnkačka, ale nakonec nám to zabralo celý den. It looked like a piece of cake, but in the end it took us all day.
Je to hračka, zvládl by to každý. It's an easy work, anyone could handle it.	Dnešní trénink byla makačka! Today's training was very hard!

VOCABULARY PHRASE USAGE

1. *pohodička*

Literal translation: "small well-being"

English meaning: "chill, relaxation"

Use this slang expression when you want to express that something goes smoothly or is very relaxing.

Sample Sentences:

- Užíváme si nedělní pohodičku na gauči.*
"We are enjoying Sunday chill on the couch."
- V práci to dnes byla pohodička.*
"It was smoothly going at work today."

2. *brnkačka*

Literal translation: "chalk line"

English meaning: "piece of cake"

Use this slang expression when you want to express that something is a piece of cake.

Sample Sentences:

1. *Byla to brnkačka, kterou měl za půl hodiny hotovou.*
"It was a piece of cake which he finished in half an hour."
2. *Vypadalo to jako brnkačka, ale nakonec nám to zabralo celý den.*
"It looked like a piece of cake, but in the end it took us all day."

3. *hračka*

Literal translation: "toy"

English meaning: "easy work"

Use this slang expression when you want to express that something is very easy to do.

Sample Sentences:

1. *Nemusíš se bát, ten úkol je hračka.*
"You don't have to worry, the task is very easy."
2. *Je to hračka, zvládl by to každý.*
"It's an easy work, anyone could handle it."

4. *makačka*

Literal translation: "hard work"

English meaning: "hard work"

Use this slang expression when you want to express that something is very hard to do, mostly used when speaking of hard manual work or physical exercise.

Sample Sentences:

1. *Pracovat jako kopáč je makačka.*
"Working as a ditch digger is hard."

2. *Dnešní trénink byla makačka!*
"Today's training was very hard!"

LESSON NOTES

Must-Know Czech Slang Words & Phrases #5

Common Slang Expressions Related to Sensation

CONTENTS

- Vocabulary
- Sample sentences
- Vocabulary phrase usage

#5

VOCABULARY

Czech	English	Class
bomba	stunner (czech slang)	noun
pecka	sensation (Czech slang)	noun
špica	humdinger (Czech slang)	noun
mazec	awesome (Czech slang)	noun

SAMPLE SENTENCES

Slyšela jsi tu novinku? To je bomba!	
Did you hear the news? It's a stunner!	
No to je pecka! Hrozně moc se mi to líbí!	Co jsi udělal byl mazec!
That's a sensation! I really like it!	What you did was awesome!

VOCABULARY PHRASE USAGE

1. *bomba*

Literal translation: "bomb"

English meaning: "stunner"

Use this slang expression when you want to express that something is really great.

Sample Sentences:

1. *Včerejší párty byla bomba!*
"Yesterday's party was a stunner!"
2. *Slyšela jsi tu novinku? To je bomba!*
"Did you hear the news? It's a stunner!"

2. *pecka*

Literal translation: "pit"

English meaning: "sensation"

Use this slang expression when you want to express that something is a hit or a smasher.

Sample Sentences:

1. *Jeho poslední písnička je úplná pecka!*
"His last song is a complete hit!"
2. *No to je pecka! Hrozně moc se mi to líbí!*
"That's a sensation! I really like it!"

3. **špica**

Literal translation: "tip"

English meaning: "humdinger"

Use this slang expression when you want to express that something is of really top quality.

Sample Sentences:

1. *Eva je ve snowboardingu úplná špica.*
"Eva is at the very top in snowboarding."
2. *Tohle víno je úplná špica!*
"This wine is top notch!"

4. **mazec**

Literal translation: "-"

English meaning: "awesome"

Use this slang expression when you want to express your surprise or astonishment or to say that something is extraordinary.

Sample Sentences:

1. *To je mazec, vůbec tomu nemůžu uvěřit!*
"That's amazing, I can't believe it at all!"

2. *Co jsi udělal byl mazel!*
"What you did was awesome!"

LESSON NOTES

Must-Know Czech Slang Words & Phrases #6

Expressions for Describing Something Cool

CONTENTS

- Vocabulary
- Sample sentences
- Vocabulary phrase usage

#6

VOCABULARY

Czech	English	Class
hustý	cool (Czech slang)	adjective
vostrý	intense (Czech slang)	adjective
krutý	great (Czech slang)	adjective
slušný	good (Czech slang)	adjective

SAMPLE SENTENCES

To bylo hustý, kámo. It was cool, dude.	Na škole to bylo celkem vostrý. The school was quite intense.
Byli jsme na dost krutým filmu. We saw a really great movie.	Byla to slušná zábava. It was quite fun.

VOCABULARY PHRASE USAGE

1. *hustý*

Literal translation: "thick"

English meaning: "cool"

Use this slang expression when you want to express that something is very cool and totally awesome.

Sample Sentences:

1. *Tak to je hustý! To se ti vážně povedlo!*
"This is so cool! You really did well!"
2. *To bylo hustý, kámo.*
"It was cool, dude."

2. *vostrý*

Literal translation: "sharp"

English meaning: "very good or intense"

Use this slang expression when you want to express that something is extraordinary, unrepeatable or noticeable, also an expression of surprise, astonishment.

Sample Sentences:

1. *Vypráví vostrý vtipy.*
"He tells very good jokes."
2. *Na škole to bylo celkem vostrý.*
"The school was quite intense."

3. *krutý*

Literal translation: "cruel"

English meaning: "great"

Use this slang expression when you want to express your amazement by something.

Sample Sentences:

1. *Ta nová hra je vážně krutá!*
"That new game is really great!"
2. *Byli jsme na dost krutým filmu.*
"We saw a really great movie."

4. *slušný*

Literal translation: "decent"

English meaning: "good"

Use this slang expression when you want to compliment something good.

Sample Sentences:

1. *Ty jsi slušnej borec!*
"You are the man!"

2. *Byla to slušná zábava.*
"It was quite fun."

LESSON NOTES

Must-Know Czech Slang Words & Phrases #7

Idiomatic Expressions Related to Animals

CONTENTS

- Vocabulary
- Sample sentences
- Vocabulary phrase usage

#7

VOCABULARY

Czech	English	Class
dělat opičky	make faces (Czech slang)	phrase
nebýt labuť	not be stupid (Czech slang)	phrase
dělat z komára velblouda	exaggerate (Czech slang)	phrase
být jako myška	be quiet (Czech slang)	phrase

SAMPLE SENTENCES

Nedělej opičky a běž se učit! Stop making faces and go to study.	Pojď s námi, nebuď labuť! Come with us, don't be stupid!
Nedělej z komára velblouda, není to žádný problém! Don't exaggerate, it's not a problem!	Buď jako myška, ať nikoho nerušíš! Be very quiet so that you don't bother anyone!

VOCABULARY PHRASE USAGE

1. *dělat opičky*

Literal translation: "to make monkeys"

English meaning: "to make faces"

Use this slang expression when you want to express that someone is making faces. It is usually used when speaking about children.

Sample Sentences:

- Moje mladší sestra na mě dělala opičky.*
"My younger sister was making faces at me."
- Nedělej opičky a běž se učit!*
"Stop making faces and go to study."

2. *nebýt labuť*

Literal translation: "not to be a swan"

English meaning: "not to be stupid"

Use this slang expression when you want to say to someone that he or she should stop blathering, behaving stupidly, and do something you want them to do.

Sample Sentences:

1. *Nebud' labut' a půjč mi svoje poznámky!*
"Don't be stupid and lend me your notes!"
2. *Pojď s námi, nebud' labut'!*
"Come with us, don't be stupid!"

3. **dělat z komára velblouda**

Literal translation: "to make a mosquito out of a camel"

English meaning: "to exaggerate"

Use this slang expression when you want to express that someone exaggerates something.

Sample Sentences:

1. *Zbytečně dělá z komára velblouda, o nic nejde.*
"He exaggerates, it's nothing."
2. *Nedělej z komára velblouda, není to žádný problém!*
"Don't exaggerate, it's not a problem!"

4. **být jako myška**

Literal translation: "to be like a mouse"

English meaning: "to be quiet"

Use this slang expression when you want to express that someone is very quiet.

Sample Sentences:

1. *Lenka je jako myška, vůbec o ní nevíme.*
"Lenka is very quiet, we don't even know she is here."

2. *Buď jako myška, ať nikoho nerušíš!*
"Be very quiet so that you don't bother anyone!"

LESSON NOTES

Must-Know Czech Slang Words & Phrases #8

Expressions That Involve but Are Unrelated to Dogs

CONTENTS

- Vocabulary
- Sample sentences
- Vocabulary phrase usage

#8

VOCABULARY

Czech	English	Class
být na někoho jako pes	be mean to someone (Czech slang)	phrase
neštěkne po něm ani pes	nobody remembers or cares about him (Czech slang)	phrase
chcípnul tam pes	forgotten place where nothing happens (Czech slang)	phrase
kde je zakopaný pes	what is the matter (Czech slang)	phrase

SAMPLE SENTENCES

Učitel je na Honzu jako pes, zasedl si na něj. The teacher is mean to Honza, he picks on him.	Po té herečce neštěkne ani pes, už si ani nepamatuji její jméno. Nobody remembers the actress, I don't even recall her name anymore.
Tady chcípnul pes, pojďme jinam! Nothing happens here, let's go somewhere else.	Řekneš mi už konečně, kde je zakopaný pes? Would you tell me finally, what's the matter?

VOCABULARY PHRASE USAGE

1. *být na někoho jako pes*

Literal translation: "to be like a dog to someone"

English meaning: "to be mean to someone"

Use this slang expression when you want to express that someone is being very mean to somebody else.

Sample Sentences:

1. *Je na ni jako pes, pořád se s ní hádá.*
"He's very mean to her, he's still arguing with her."
2. *Učitel je na Honzu jako pes, zasedl si na něj.*
"The teacher is mean to Honza, he picks on him."

2. *neštěkne po něm ani pes*

Literal translation: "not even a dog barks at him"

English meaning: "nobody remembers or cares about him"

Use this slang expression when you want to express that nobody remembers someone, it is often used in connection with celebrities whose fame will end as quickly as it began, people then predict that soon not even a dog will bark at them.

Sample Sentences:

1. *Býval známý, ale už po něm neštěkne ani pes.*
"He used to be well-known, but nobody remembers him now."
2. *Po té herečce neštěkne ani pes, už si ani nepamatuji její jméno.*
"Nobody remembers the actress, I don't even recall her name anymore."

3. *chcípnu tam pes*

Literal translation: "the dog died there"

English meaning: "it is a forgotten place where nothing happens"

Use this slang expression when you want to say that some place is not interesting or to describe a place where nothing happens. Be careful when you use this expression, don't say it about someone's hometown, as local people might feel offended.

Sample Sentences:

1. *Jsem z malého města, kde chcípnu pes.*
"I'm from a small town where nothing happens."
2. *Tady chcípnu pes, pojďme jinam!*
"Nothing happens here, let's go somewhere else."

4. *kde je zakopaný pes*

Literal translation: "where the dog is buried"

English meaning: "what is the secret"

Use this slang expression when you want to ask what is the secret of something, or what is the point of the whole thing.

Sample Sentences:

1. *Už vím, kde je zakopaný pes!*
"Now I know what it's all about!"
2. *Řekneš mi už konečně, kde je zakopaný pes?*
"Would you tell me finally, what's the matter?"

LESSON NOTES

Must-Know Czech Slang Words & Phrases #9

Common Slang Expressions Used in Relationships

CONTENTS

- Vocabulary
- Sample sentences
- Vocabulary phrase usage

#9

VOCABULARY

Czech	English	Class
být do někoho blázen	be madly in love with someone (Czech slang)	phrase
zaláskovaný	be in love with (Czech slang)	adjective
cukrovat	whisper or talk lovingly together (Czech slang)	verb
mít na někoho zálusk	have a crush on someone (Czech slang)	phrase

SAMPLE SENTENCES

Jsem to tebe blázen!	Úplně se do tebe zaláskoval!
I love you!	He's completely in love with you!
Jsou zamilovaní a pořád se jen cukrují.	Mám zálusk na Tonda.
They are in love and still whispering lovingly together.	I have a crush on Tonda.

VOCABULARY PHRASE USAGE

1. *být do někoho blázen*

Literal translation: "to be crazy about someone"

English meaning: "to be madly in love with someone"

Use this slang expression when you want to say that someone is crazy about someone else.

Sample Sentences:

1. *Moje máma je blázen do Karla Gotta.*

"My mom is crazy about Karel Gott."

2. *Jsem to tebe blázen!*

"I love you!"

2. *zaláskovaný*

Literal translation: “-”

English meaning: “to be in love with someone”

Use this slang expression when you want to express that someone is in love with someone.

Sample Sentences:

1. *Matěj je zaláskovaný do spolužačky.*
“Matěj is in love with his classmate.”
2. *Úplně se do tebe zaláskoval!*
“He's completely in love with you!”

3. *cukrovat*

Literal translation: “to sprinkle with sugar”

English meaning: “whispering or talking lovingly together”

Use this slang expression when you want to comment on someone who is whispering or talking lovingly together with her or his loved one.

Sample Sentences:

1. *Přestaňte cukrovat a pracujte!*
“Stop whispering lovingly together and start working!”
2. *Jsou zamilovaní a pořád se jen cukrují.*
“They are in love and still whispering lovingly together.”

4. *mít na někoho zálsk*

Literal translation: “to have an itch for someone”

English meaning: “to have a crush on someone”

Use this slang expression when you want to say that someone has a crush on someone else.

Sample Sentences:

1. *Měl na ni zálsk už od střední školy!*
“He had a crush on her since highschool.”

2. *Mám záľusk na Tonda.*
"I have a crush on Tonda."

LESSON NOTES

Must-Know Czech Slang Words & Phrases #10

Euphemisms to Describe That Someone Is Crazy

CONTENTS

- Vocabulary
- Sample sentences
- Vocabulary phrase usage

#10

VOCABULARY

Czech	English	Class
spadnout z višně	be a fool	phrase
šplouchat na maják	be crazy (Czech slang)	phrase
myslet kolenem	not to think properly (Czech slang)	phrase
mít o kolečko navíc	be insane (Czech slang)	phrase

SAMPLE SENTENCES

Ty jsi snad spadl z višně! You fell off a cherry tree!	Celý život ji šplouchalo na maják, ale ve stáří se pomátla úplně. She was crazy all her life, but in her old age she went completely insane.
Začni myslet hlavou a ne kolenem! Use your brain!	Měla o kolečko navíc a skončila v blázinci. She was insane and ended up in a madhouse.

VOCABULARY PHRASE USAGE

1. *spadnout z višně*

Literal translation: "to fall down from a cherry tree"

English meaning: "to go crazy"

Use this slang expression when you want to express that someone is behaving in a crazy manner as if he or she fell down from a tree on her or his head.

Sample Sentences:

1. *Ty jsi snad spadla z višně, ne?*
"You are completely crazy, you know?"
2. *Spadla z višně a teď říká blbosti.*
"She went crazy and now says nonsense."

2. *šplouchat na maják*

Literal translation: "to splash on a lighthouse"

English meaning: "to be crazy"

Use this slang expression when you want to euphemistically say that someone is crazy or mad.

Sample Sentences:

1. *Šplouchá mu na maják, neber ho vážně.*
"He is crazy, don't take him seriously."
2. *Celý život ji šplouchalo na maják, ale ve stáří se pomátla úplně.*
"She was crazy all her life, but in her old age she went completely insane."

3. *myslet kolenem*

Literal translation: "to think with one's knee"

English meaning: "not to think properly, to be slow in thinking"

Use this slang expression when you want to euphemistically express that someone is slow in thinking, that he or she thinks with their knees instead of their brain. Be careful when you use this expression, use it only with close friends as others you don't know well might be offended.

Sample Sentences:

1. *Ty snad myslíš kolenem, nebo co?*
"Are you using your brain or what?"
2. *Začni myslet hlavou a ne kolenem!*
"Use your brain!"

4. *mít o kolečko navíc*

Literal translation: "to have an extra wheel"

English meaning: "to be insane"

Use this slang expression when you want to euphemistically express that someone is not sane.

Sample Sentences:

1. *Má o kolečko navíc, neposlouchej ho!*
"He's insane, don't listen to him!"

2. *Měla o kolečko navíc a skončila v blázinci.*
"She was insane and ended up in a madhouse."

LESSON NOTES

Must-Know Czech Slang Words & Phrases #11

Idioms Using the Verb "Mít" (to Have)

CONTENTS

- Vocabulary
- Sample sentences
- Vocabulary phrase usage

#11

VOCABULARY

Czech	English	Class
mít v kalhotách	be scared	phrase
mít pod čepicí	be smart (Czech slang)	phrase
mít roupy	be restless (Czech slang)	phrase
mít něčeho plné zuby	be fed up with (Czech slang)	phrase

SAMPLE SENTENCES

Když se ozve střelba, bude mít v kalhotách.	Děti měly pod čepicí a nenechaly se napálit.
When the shooting started he had in his trousers.	The children were smart and did not get fooled.
Ty máš ale roupy!	Měla ho plné zuby, a tak se s ním rozešla.
You are naughty!	She was fed u with him, so she broke up with him.

VOCABULARY PHRASE USAGE

1. *mít pod čepicí*

Literal translation: "to have under the cap"

English meaning: "to be smart"

Use this slang expression when you want to say that someone is clever.

Sample Sentences:

1. *Má pod čepicí, vždy ví správnou odpověď.*
"He's very clever, he always knows the right answer."
2. *Děti měly pod čepicí a nenechaly se napálit.*
"The children were smart and did not get fooled."

2. *mít v kalhotách*

Literal translation: "to have in pants"

English meaning: "to be afraid"

Use this slang expression when you want to refer to someone who is afraid or scared. Be careful when you use this expression, use it only with close friends as others might be offended.

Sample Sentences:

1. *Ten s námi nepůjde, má v kalhotech!*
"He won't go with us, he's scared!"
2. *Troufneš si, nebo máš v kalhotech?*
"Do you dare or are you scared?"

3. *mít roupy*

Literal translation: "to have pinworms"

English meaning: "to be restless, naughty, or provoking"

Use this slang expression when you want to say that someone is hyperactive or can't stay still, not even for a minute.

Sample Sentences:

1. *Má roupy a chvíli neposedí.*
"He's restless and will not sit for a while."
2. *Ty máš ale roupy!*
"You are naughty!"

4. *mít něčeho plné zuby*

Literal translation: "to have full teeth of something"

English meaning: "to be fed up with something"

Use this slang expression when you want to show how annoyed you are with something or someone.

Sample Sentences:

1. *Už nic neříkej, mám tě plný zuby!*
"Don't say anything else, I'm fed up with you!"

2. *Měla ho plné zuby, a tak se s ním rozešla.*

"She was fed u with him, so she broke up with him."

LESSON NOTES

Must-Know Czech Slang Words & Phrases #12

Common Slang Expressions Used in a Gym

CONTENTS

- Vocabulary
- Sample sentences
- Vocabulary phrase usage

#12

VOCABULARY

Czech	English	Class
namakaný	muscular (Czech slang)	adjective
pekáč buchet	six-pack (Czech slang)	phrase
dát si do těla	exercise a lot (Czech slang)	phrase
fitko	fitness centre (Czech slang)	noun

SAMPLE SENTENCES

Jitka je namakaná z plavání. Jitka gained muscle by swimming.	Cvičil tak intenzivně, že se mu na břicho vyrýsoval pekáč buchet. He trained so intensely that he got six pack abs.
Včera jsem si dal do těla a dnes se nemůžu hýbat. I exercised a lot yesterday and today I can't move.	Zítřej půjdu do fitka, přidáš se? I'm going to the gym tomorrow, will you join?

VOCABULARY PHRASE USAGE

1. *namakaný*

Literal translation: "someone exercising/working a lot"

English meaning: "muscular"

Use this slang expression when you want to refer to someone who is very muscular and works out a lot.

Sample Sentences:

1. *Je hrozně namakanej, cvičí každý den.*
"He's very muscular, he works out every day."
2. *Jitka je namakaná z plavání.*
"Jitka gained muscle by swimming."

2. *pekáč buchet*

Literal translation: "baking pan full of cakes"

English meaning: "six-pack"

Use this slang expression when you want to say that someone has very visible abdominal muscles.

Sample Sentences:

1. *Má na břicho pekáč buchet.*
"He has a six-pack belly."
2. *Cvičil tak intenzivně, že se mu na břicho vyrýsoval pekáč buchet.*
"He trained so intensely that he got six pack abs."

3. *dát si do těla*

Literal translation: "to put in the body"

English meaning: "to exercise a lot"

Use this slang expression when you want to say that someone does very intense physical training or exercise.

Sample Sentences:

1. *Dneska si dáme pořádně do těla!*
"We'll exercise a lot today!"
2. *Včera jsem si dal do těla a dnes se nemůžu hýbat.*
"I exercised a lot yesterday and today I can't move."

4. *fitko*

Literal translation: "It is a contraction of "fitness centrum", meaning "fitness centre" or "weight room"."

English meaning: "fitness centre"

Use this slang expression when you want to refer to a fitness centre as all Czech native speakers do.

Sample Sentences:

1. *Pracuje ve fitku jako trenérka.*
"She works in a fitness centre as a trainer."

2. *Zítra půjdu do fitka, přidáš se?*

"I'm going to the gym tomorrow, will you join?"

LESSON NOTES

Must-Know Czech Slang Words & Phrases #13

Idiomatic Expressions Using the Verb "Házet" (to Throw)

CONTENTS

- Vocabulary
- Sample sentences
- Vocabulary phrase usage

#13

VOCABULARY

Czech	English	Class
házet do jednoho pytle	make unjust, unfair generalizations that hurt someone (Czech slang)	phrase
házet flintu do žita	give up (Czech slang)	phrase
házet klacky pod nohy	deliberately create unnecessary obstacles for someone and sabotage their efforts (Czech slang)	phrase
házet perly sviním	invest any kind of effort into someone who is not worthy (Czech slang)	phrase

SAMPLE SENTENCES

Házela Čechy do jednoho pytle a tvrdila, že všichni pijí pivo. She made unjust generalizations about Czechs and claimed that everyone drank beer.	Ještě neházím flintu do žita, nenechám se odradit jedním neúspěchem. I am not giving up, I will not be discouraged by one failure.
Stát hází klacky pod nohy drobným podnikatelům. The state creates unnecessary obstacles for small business owners.	Přestaň se snažit, jem házíš perly sviním a nikdo neocení tvoje úsilí. Stop trying, it's useless, no one appreciates your effort.

VOCABULARY PHRASE USAGE

1. házet do jednoho pytle

Literal translation: "to throw into one bag"

English meaning: "to make unjust generalizations that hurt someone or are unfair"

Use this slang expression when you want to reproach someone for saying that everyone is the same.

Sample Sentences:

- Neházej všechny do jednoho pytle, každý je jiný.*
"Don't make unjust generalizations, not everybody is the same."
- Házela Čechy do jednoho pytle a tvrdila, že všichni pijí pivo.*
"She made unjust generalizations about Czechs and claimed that everyone drank beer."

2. házet flintu do žita

Literal translation: "to throw a shotgun into rye"

English meaning: "to give up something, to resign"

Use this slang expression when you want to encourage someone so that they don't give up.

Sample Sentences:

1. *Neházej flintu do žita, ještě máš druhý pokus.*
"Don't give up, you still have a second try."
2. *Ještě neházím flintu do žita, nenechám se odradit jedním neúspěchem.*
"I am not giving up, I will not be discouraged by one failure."

3. *házet klacky pod nohy*

Literal translation: "to throw sticks under someone's feet"

English meaning: "to deliberately create unnecessary obstacles for someone and sabotage their efforts"

Use this slang expression when you want to express that someone deliberately makes life harder for someone else.

Sample Sentences:

1. *Ve škole mi hází klacky pod nohy, nechtějí mě pustit k maturitě.*
"At school, they make it really hard for me, they don't want to let me graduate."
2. *Stát hází klacky pod nohy drobným podnikatelům.*
"The state creates unnecessary obstacles for small business owners."

4. *házet perly sviním*

Literal translation: "to throw pearls to pigs"

English meaning: "to invest effort, time, and skills in someone who is not worthy, who does not deserve it"

Use this slang expression when you want to talk about someone ungrateful who does not deserve help.

Sample Sentences:

1. *Je to jako házet perly sviním, studenti si vůbec neváží vzdělání.*

"It's useless, students don't value education at all."

2. *Přestaň se snažit, jem házíš perly sviním a nikdo neocení tvoje úsilí.*

"Stop trying, it's useless, no one appreciates your effort."

LESSON NOTES

Must-Know Czech Slang Words & Phrases #14

Idioms that Involve Animals and Colors

CONTENTS

- Vocabulary
- Sample sentences
- Vocabulary phrase usage

#14

VOCABULARY

Czech	English	Class
bílá vrána	outstanding	phrase
černá ovce	outcast (Czech slang)	phrase
šedá myš	bland-looking person (Czech slang)	phrase
černý kůň	favorite (Czech slang)	phrase

SAMPLE SENTENCES

Byla bílá vrána rodiny, jako jediná vystudovala vysokou školu. She was the white crow of the family, the only one to graduate from college.	Monika je černá ovce třídy, nemá žádné kamarády. Monika is a black sheep of the class, she has no friends.
Na střední škole byla šedá myš, ale teď o svůj vzhled dbá. She looked ordinary in high school, but now she cares about her appearance.	Mezi černými koňmi voleb byli dva kandidáti. There were two candidates among the black horses of the election.

VOCABULARY PHRASE USAGE

1. *bílá vrána*

Literal translation: "white crow"

English meaning: "outstanding"

Use this slang expression when you want to describe a person who differs significantly from most people in a positive way.

Sample Sentences:

- Kuba je mezi spolužáky bílá vrána, na rozdíl od ostatních pilně studuje.*
"Jacob is a white crow among his classmates, unlike others he studies hard."
- Byla bílá vrána rodiny, jako jediná vystudovala vysokou školu.*
"She was the white crow of the family, the only one to graduate from college."

2. *černá ovce*

Literal translation: "black sheep"

English meaning: "negative exception, an outsider"

Use this slang expression when you want to describe a person who differs significantly from most people in a negative way.

Sample Sentences:

1. *Strejda je černá ovce rodiny, vždy je v nějakém maléru.*
"Uncle is the black sheep of the family, he is always in some trouble."
2. *Monika je černá ovce třídy, nemá žádné kamarády.*
"Monika is a black sheep of the class, she has no friends."

3. **šedá myš**

Literal translation: "grey mouse"

English meaning: "featureless or unimpressive person, bland-looking person"

Use this slang expression when you want to describe a person who is forgettable with no distinctive features. It's usually said about women. Be careful when you use this expression, women might feel offended.

Sample Sentences:

1. *Je to taková šedá myš, na ulici by si jí nikdo nevšimnul.*
"She is very bland-looking, no one would notice her on the street."
2. *Na střední škole byla šedá myš, ale teď o svůj vzhled dbá.*
"She looked ordinary in high school, but now she cares about her appearance."

4. **černý kůň**

Literal translation: "black horse"

English meaning: "the favorite"

Use this slang expression when you want to express that someone does not have an obvious chance of winning, and yet in favorable circumstances may win.

Sample Sentences:

1. *Tento soutěžící je můj černý kůň!*

"This contestant is my black horse!"

2. *Mezi černými koňmi voleb byli dva kandidáti.*

"There were two candidates among the black horses of the election."

LESSON NOTES

Must-Know Czech Slang Words & Phrases #15

Idiomatic Expressions Using the Verb "Jít" (to Go)

CONTENTS

- Vocabulary
- Sample sentences
- Vocabulary phrase usage

#15

VOCABULARY

Czech	English	Class
jít do kolen	be overwhelmed by strong emotions (Czech slang)	phrase
jít hlavou proti zdi	do something in vain with almost no prospect of success (Czech slang)	phrase
jít na kutě	go to bed (Czech slang)	phrase
jít proti proudu	go against the flow (Czech slang)	phrase

SAMPLE SENTENCES

Když slyšel tu zprávu, šel do kolen. When he heard the news, he was overwhelmed.	Jde hlavou proti zdi a nenechá se odradit. He does it against considerable resistance from others and doesn't let himself to be discouraged.
Půjdu na kutě, jsem unavený. I will go to bed, I am tired.	Nebála se jít proti proudu a založila svoji vlastní firmu. She was not afraid to go against the flow and started her own company.

VOCABULARY PHRASE USAGE

1. *jít do kolen*

Literal translation: "to go to your knees"

English meaning: "to be overwhelmed by strong emotions (astonishment, joy, etc.)"

Use this slang expression when you want to express astonishment.

Sample Sentences:

- Šla jsem z něho do kolen, děsně se mi líbil!*
"I was amazed by him, I really liked his looks!"
- Když slyšel tu zprávu, šel do kolen.*
"When he heard the news, he was overwhelmed."

2. *jít hlavou proti zdi*

Literal translation: "to go head against the wall"

English meaning: "to do something in vain with almost no prospect of success, against considerable resistance from others"

Use this slang expression when you want to say that someone is so stubborn and does something even though it is without guaranteed success.

Sample Sentences:

1. *Šla hlavou proti zdi a snažila se získat povýšení.*
"She was stubbornly trying to get a promotion."
2. *Jde hlavou proti zdi a nenechá se odradit.*
"He does it against considerable resistance from others and doesn't let himself to be discouraged."

3. *jít na kutě*

Literal translation: "to go on cowl ("kutě" comes from the word "kutna" = cowl)"

English meaning: "to go to bed"

Use this slang expression when you want to say that it's time to go to sleep.

Sample Sentences:

1. *Děti šly na kutě velmi brzy.*
"The children went to bed very early."
2. *Půjdu na kutě, jsem unavený.*
"I will go to bed, I am tired."

4. *jít proti proudu*

Literal translation: "to go against the flow"

English meaning: "to have different opinions than most people or to do things differently"

Use this slang expression when you want to say that someone thinks or behaves differently than others and is not afraid to express their opinion

Sample Sentences:

1. *Ačkoliv jeho projektu nikdo nevěřil, šel proti proudu a teď je z něho milionář.*
"Although no one believed in his project, he went against the flow and now he's a millionaire."
2. *Nebála se jít proti proudu a založila svoji vlastní firmu.*
"She was not afraid to go against the flow and started her own company."

LESSON NOTES

Must-Know Czech Slang Words & Phrases #16

Expressions That Involve but Are Unrelated to Hands

CONTENTS

- Vocabulary
- Sample sentences
- Vocabulary phrase usage

#16

VOCABULARY

Czech	English	Class
ruka v rukávu	agree on something (Czech slang)	phrase
ruku na srdce	frankly (Czech slang)	phrase
ruka ruku myje	do a favor and cover for each other (Czech slang)	phrase
mít obě ruce levé	be clumsy (Czech slang)	phrase

SAMPLE SENTENCES

Dlouho o tom jednali a teď už je ruka v rukávu. They talked about it for a long time and now it's agreed on.	Ruku na srdce, ona na to nemá. Let's be honest, she can't do it.
Navzájem se kryli a nikdo neřekl, jak to opravdu bylo. Tady opravdu ruka ruku myje. They covered for each other and no one said what really happened. Here, people do favor to each other.	Moje babička měla obě ruce levý na sport. My grandma was not skilled for sports.

VOCABULARY PHRASE USAGE

1. *ruka v rukávu*

Literal translation: "hand in sleeve"

English meaning: "to agree on something"

Use this slang expression when you want to say that something is a sure thing.

Sample Sentences:

1. *Už je ruka v rukávu.*
"It was already agreed on."
2. *Dlouho o tom jednali a teď už je ruka v rukávu.*
"They talked about it for a long time and now it's agreed on."

2. *ruku na srdce*

Literal translation: "hand on heart"

English meaning: "frankly"

Use this slang expression when you want to express that you mean what you say, that you speak honestly.

Sample Sentences:

1. *Ruku na srdce, nikdy jsem nechtěl mít děti.*
"Honestly, I never wanted to have kids."
2. *Ruku na srdce, ona na to nemá.*
"Let's be honest, she can't do it."

3. *ruka ruku myje*

Literal translation: "hand washes hand"

English meaning: "to do a favor and cover for each other"

Use this slang expression when you want to express that one person does something without admitting guilt, and the other covers it so that it is not discovered.

Sample Sentences:

1. *V politice velmi často platí, že ruka ruku myje.*
"In politics, people cover for each other very often."
2. *Navzájem se kryli a nikdo neřekl, jak to opravdu bylo. Tady opravdu ruka ruku myje.*
"They covered for each other and no one said what really happened. Here, people do favor to each other."

4. *mít obě ruce levé*

Literal translation: "to have both hands left"

English meaning: "to be clumsy"

Use this slang expression when you want to euphemistically say that someone is not skilled.

Sample Sentences:

1. *Má obě ruce levý, všechno mu padá.*
"He is clumsy, he drops everything."
2. *Moje babička měla obě ruce levý na sport.*
"My grandma was not skilled for sports."

LESSON NOTES

Must-Know Czech Slang Words & Phrases #17

Expressions That Involve but Are Unrelated to Tombs

CONTENTS

- Vocabulary
- Sample sentences
- Vocabulary phrase usage

#17

VOCABULARY

Czech	English	Class
vrátit se do hrobu	send someone away because he or she is too old (Czech slang)	phrase
být jednou nohou v hrobě	be very seriously ill or very badly injured (Czech slang)	phrase
plakat na špatném hrobě	barking up the wrong tree (Czech slang)	phrase
věrný až za hrob	absolutely devoted	phrase

SAMPLE SENTENCES

S námi nechod', raději se vrať do hrobu! Don't come with us, you're too old!	Po nehodě jsme si mysleli, že už je jednou nohou v hrobě, ale nakonec se z toho dostala. After the accident, we thought she was close to death, but in the end she recovered.
Přestaň prosit, pláčeš na špatném hrobě. Stop begging, you are barking at the wrong tree.	Je věrná českým značkám až za hrob. She is absolutely devoted to Czech brands.

VOCABULARY PHRASE USAGE

1. *vrátit se do hrobu*

Literal translation: "to return to the grave"

English meaning: "to send someone away because he or she is too old"

Use this slang expression when you want to brush off someone by saying that he or she is too old. Be careful when you use this expression, it can be very offensive to elderly people.

Sample Sentences:

1. *Vrať se do hrobu!*
"You are so old!"
2. *S námi nechod', raději se vrať do hrobu!*
"Don't come with us, you're too old!"

2. *být jednou nohou v hrobě*

Literal translation: "to be one foot in the grave"

English meaning: "to be very seriously ill or very badly injured, in danger of death"

Use this slang expression when you want to express that someone is close to death.

Sample Sentences:

1. *V té době už byl chudák jednou nohou v hrobě.*
"At that time, the poor man was already close to death."
2. *Po nehodě jsme si mysleli, že už je jednou nohou v hrobě, ale nakonec se z toho dostala.*
"After the accident, we thought she was close to death, but in the end she recovered."

3. **plakat na špatném hrobě**

Literal translation: "to cry on the wrong grave"

English meaning: "to be barking up the wrong tree"

Use this slang expression when you want to say that some activity is useless.

Sample Sentences:

1. *Tady pláčeš na špatném hrobě, já ti nepomůžu!*
"You're barking up the wrong tree, I won't help you!"
2. *Přestaň prosit, pláčeš na špatném hrobě.*
"Stop begging, you are barking at the wrong tree."

4. **být věrný až za hrob**

Literal translation: "to be faithful beyond the grave"

English meaning: "absolutely devoted, faithful"

Use this slang expression when you want to tell about someone how faithful he or she is.

Sample Sentences:

1. *Byl jí věrný až za hrob, nikdy se znovu neoženil.*
"He was really faithful to her, he never remarried."
2. *Je věrná českým značkám až za hrob.*
"She is absolutely devoted to Czech brands."

LESSON NOTES

Must-Know Czech Slang Words & Phrases #18

Common Slang Verbs Used Among Students

CONTENTS

- Vocabulary
- Sample sentences
- Vocabulary phrase usage

#18

VOCABULARY

Czech	English	Class
dlabat na to	not put much effort into something (Czech slang)	phrase
biflovat	study hard and mechanically (Czech slang)	verb
proplouvat	pass something with ease (Czech slang)	verb
rupnout	fail an exam (Czech slang)	verb

SAMPLE SENTENCES

Nedlabej na to a začni se trochu učit!	Má před maturitou, tak se hodně bifluje.
Start caring about school and study a little!	She'll graduate soon, so she studies a lot.
Je to studijní typ, ve škole proplouvá bez problémů. She is a study type, she has no problems at school.	Bojím se, že rupnu, učitel je hodně přísný. I'm afraid I'll fail, the teacher is very strict.

VOCABULARY PHRASE USAGE

1. *dlabat na to*

Literal translation: "dig on it"

English meaning: "to not put much effort into something"

Use this slang expression when you want to express that someone doesn't study enough in an idiomatic way.

Sample Sentences:

- Úplně na školu dlabe!*
"He completely ignores his school duties."
- Nedlabej na to a začni se trochu učit!*
"Start caring about school and study a little!"

2. *biflovat*

Literal translation: "to swot up"

English meaning: "to study hard and mechanically"

Use this slang expression when you want to say "to study mechanically and without understanding" in an idiomatic way.

Sample Sentences:

1. *Nemám čas, musím se biflovat na zítřejší zkoušku.*
"I don't have time, I have to study hard for tomorrow's exam."
2. *Má před maturitou, tak se hodně bifluje.*
"She'll graduate soon, so she studies a lot."

3. *proplouvat*

Literal translation: "to sail"

English meaning: "to study easily with no problem"

Use this slang expression when you want to say in an idiomatic way that someone studies really easily.

Sample Sentences:

1. *Proplouvá školou a ani se nemusí moc učit.*
"It's very easy for him at school, he doesn't have to study much."
2. *Je to studijní typ, ve škole proplouvá bez problémů.*
"She is a study type, she has no problems at school."

4. *rupnout*

Literal translation: "to burst"

English meaning: "to fail an exam"

Use this slang expression when you want to say that someone failed an exam in an idiomatic way.

Sample Sentences:

1. *Rupnul u zkoušky a teď musí opakovat celý ročník.*
"He failed at the exam and now he has to repeat the whole year."

2. *Bojím se, že rupnu, učitel je hodně přísný.*
"I'm afraid I'll fail, the teacher is very strict."

LESSON NOTES

Must-Know Czech Slang Words & Phrases #19

Expressions That Involve but Are Unrelated to Ears

CONTENTS

- Vocabulary
- Sample sentences
- Vocabulary phrase usage

#19

VOCABULARY

Czech	English	Class
mít za ušima	be smart	phrase
lézt ušima	be fed up with (Czech slang)	phrase
být v něčem až po uši	be fully involved in something (Czech slang)	phrase
udělat zkoušku s odřenýma ušima	barely pass an exam (Czech slang)	phrase

SAMPLE SENTENCES

Jo Petr, ten má za ušima. Well, Petr has behind his ears.	Maso už mu lezlo ušima, a tak se z něho stal vegetarián. He was fed up with eating meat, so he became a vegetarian.
Byl až po uši v maléru. He was in deep trouble.	Všechny zkoušky dělá s odřenýma ušima. He almost fails every single exam.

VOCABULARY PHRASE USAGE

1. *mít za ušima*

Literal translation: "to have behind ears"

English meaning: "to be very intelligent, not to be stupid"

Use this slang expression when you want to say about someone that he or she is very clever.

Sample Sentences:

- Má za ušima, vždycky si poradí sám.*
"He's clever, he always manages without any help."
- Moje sestra měla vždy za ušima.*
"My sister was always very intelligent."

2. *lézt ušima*

Literal translation: "to climb by ears"

English meaning: "to be fed up with"

Use this slang expression when you want to express that you are fed up with something, usually with certain food or a meal you ate so many times that you can't even smell it anymore.

Sample Sentences:

1. *Obědy v kantýně už mi lezou ušima.*
"I'm fed up with lunches in the canteen."
2. *Maso už mu lezlo ušima, a tak se z něho stal vegetarián.*
"He was fed up with eating meat, so he became a vegetarian."

3. *být v něčem až po uši*

Literal translation: "to be up to your ears in something"

English meaning: "to be fully involved in something"

Use this slang expression when you want to say that you are too involved in something.

Sample Sentences:

1. *Je zamilovaná až po uši.*
"She is deeply in love."
2. *Byl až po uši v maléru.*
"He was in deep trouble."

4. *udělat zkoušku s odřenýma ušima*

Literal translation: "to pass an exam with scratched ears"

English meaning: "to barely pass an exam, to almost fail an exam"

Use this slang expression when you want to euphemistically express that someone almost failed their exam.

Sample Sentences:

1. *Vůbec nestudoval, takže zkoušku udělal s odřenýma ušima.*
"He didn't study at all, so he barely passed the exam."

2. *Všechny zkoušky dělá s odřenýma ušima.*
"He almost fails every single exam."

LESSON NOTES

Must-Know Czech Slang Words & Phrases #20

Expressions That Involve but Are Unrelated to Eyes

CONTENTS

- Vocabulary
- Sample sentences
- Vocabulary phrase usage

#20

VOCABULARY

Czech	English	Class
mít oči navrch hlavy	gape at	phrase
mít velké oči	overestimate (Czech slang)	phrase
mít oči všude	be on alert (Czech slang)	phrase
mít oči na stopkách	be careful (Czech slang)	phrase

SAMPLE SENTENCES

Dívali se na nás a měli oči na vrch hlavy. They looked at us and had their eyes on the top of their heads.	Měl velké oči a předcenil své schopnosti. He misjudged the situation and overestimated his abilities.
Profesionální obchodníci mají oči všude a dobře se přizpůsobují změnám trhu. Professional traders react promptly and adapt well to market changes.	Na dálnici musíš mít oči na stopkách. On the highway, you need to be very careful.

VOCABULARY PHRASE USAGE

1. *mít velké oči*

Literal translation: "to have big eyes"

English meaning: "to misjudge, to overestimate"

Use this slang expression when you want to say that you overestimated or misjudged something.

Sample Sentences:

- Měla jsem velké oči, nabrala jsem si hodně jídla, a teď to nemůžu všechno sníst.*
"I misjudged my hunger, got a lot of food, and now I can't eat it all."
- Měl velké oči a předcenil své schopnosti.*
"He misjudged the situation and overestimated his abilities."

2. *mít oči všude*

Literal translation: "to have eyes everywhere"

English meaning: "to react quickly"

Use this slang expression when you want to idiomatically describe someone who is reacting promptly.

Sample Sentences:

1. *Brankář měl oči všude, chytil všechny střely.*
"The goalkeeper reacted very quickly, catching all the shots."
2. *Profesionální obchodníci mají oči všude a dobře se přizpůsobují změnám trhu.*
"Professional traders react promptly and adapt well to market changes."

3. *mít oči navrch hlavy*

Literal translation: "to have eyes on top of your head"

English meaning: "to look very surprised"

Use this slang expression when you want to idiomatically say that someone looks very surprised.

Sample Sentences:

1. *Přišel a měl oči navrch hlavy.*
"He came and looked very surprised."
2. *Když jsem jí řekla tu novinu, měla oči navrch hlavy a jen kroutila hlavou.*
"When I told her the news, she looked very surprised and was shaking her head."

4. *mít oči na stopkách*

Literal translation: "to have eyes on the stalks"

English meaning: "to be careful, look intently"

Use this slang expression when you want to warn someone and tell him or her to be careful.

Sample Sentences:

1. *Měj oči na stopkách!*
"Be careful!"
2. *Na dálnici musíš mít oči na stopkách.*
"On the highway, you need to be very careful."

LESSON NOTES

Must-Know Czech Slang Words & Phrases #21

Common Slang Expressions Describing Students and Teachers

CONTENTS

- Vocabulary
- Sample sentences
- Vocabulary phrase usage

#21

VOCABULARY

Czech	English	Class
bedna	student who knows everything (Czech slang)	noun
šprt	student who learns too mechanically (Czech slang)	noun
šplhoun	conspicuously diligent person (Czech slang)	noun
úča	female teacher (Czech slang)	noun

SAMPLE SENTENCES

Hodně čte, je to chodící bedna. He reads a lot, he knows everything.	Šprti ve třídě nejsou oblíbení. The nerds are not popular in the class.
Je to šplhoun, stále pochlebuje šéfovi! He's a bootlicker, he always flatters his boss!	Studovala pedág a teď je z ní úča. She studied at the Faculty of Education and is now a teacher.

VOCABULARY PHRASE USAGE

1. *bedna*

Literal translation: "box"

English meaning: "student who knows everything"

Use this slang expression when you want to describe someone very well-read and clever.

Sample Sentences:

1. *Můj spolužák je děsná bedna, vždy ví odpověď.*
"My classmate is very clever, he always knows the answer."
2. *Hodně čte, je to chodící bedna.*
"He reads a lot, he knows everything."

2. *šprt*

Literal translation: "nerd"

English meaning: "student who learns too mechanically"

Use this slang expression when you want to describe someone who learns mechanically. It is usually used in a negative way so be careful when you use this expression.

Sample Sentences:

1. *Helena je velká šprtka, stále se jen učí.*
"Helena is a big nerd, she studies all the time."
2. *Šprti ve třídě nejsou oblíbení.*
"The nerds are not popular in the class."

3. **šplhoun**

Literal translation: "climber"

English meaning: "conspicuously diligent student, toady student/employee"

Use this slang expression when you want to describe someone who is too diligent or toady. It is usually used in a negative way so be careful when you use this expression.

Sample Sentences:

1. *Ondra je šplhoun, takže je mezi učiteli oblíbený.*
"Ondra is a bootlicker, so he's popular among teachers."
2. *Je to šplhoun, stále pochlebuje šéfovi!*
"He's a bootlicker, he always flatters his boss!"

4. **úča**

Literal translation: "It is a contraction of "učitelka", meaning "female teacher""

English meaning: "female teacher"

Use this slang expression when you want to refer to an unpopular female teacher as Czech students do. Be careful when you use this word, as it's impolite to call female teachers this.

Sample Sentences:

1. *Úča na matiku si na mě zasedla!*

"The math teacher is biased against me!"

2. *Studovala pedágk a ted' je z ní úča.*

"She studied at the Faculty of Education and is now a teacher."

LESSON NOTES

Must-Know Czech Slang Words & Phrases #22

Idiomatic Expressions Using the Verb "Chodit" (to Walk)

CONTENTS

- Vocabulary
- Sample sentences
- Vocabulary phrase usage

#22

VOCABULARY

Czech	English	Class
chodit kolem horké kaše	avoiding honest answer (Czech slang)	phrase
chodit po špičkách	act prudently (Czech slang)	phrase
chodit jako tělo bez duše	look devastated (Czech slang)	phrase
chodit za školu	skip school (Czech slang)	phrase

SAMPLE SENTENCES

Stále jen chodil kolem horké kaše. He didn't tell me the main thing.	Nemusíš tady chodit po špičkách, nikdo není doma. You don't have to be so quiet, nobody is home.
Po rozvodu ještě dlouho chodil jako tělo bez duše. After the divorce, he looked devastated for a long time.	Spolužačka často chodila za školu, až ji vyloučili. A classmate often skipped school until she was expelled.

VOCABULARY PHRASE USAGE

1. *chodit kolem horké kaše*

Literal translation: "to walk around a hot porridge"

English meaning: "not to say the main thing"

Use this slang expression when you want to idiomatically express that someone is avoiding saying the main thing.

Sample Sentences:

1. *Nechod' kolem horké kaše a už mi to řekni!*
"Don't put it off and tell me!"
2. *Stále jen chodil kolem horké kaše.*
"He didn't tell me the main thing."

2. *chodit po špičkách*

Literal translation: "to tiptoe"

English meaning: "to act prudently, to be deliberately very quiet"

Use this slang expression when you want to say that someone is acting carefully.

Sample Sentences:

1. *Chodil po špičkách, aby nikoho nerušil.*
"He acted prudently so as not to disturb anyone."
2. *Nemusíš tady chodit po špičkách, nikdo není doma.*
"You don't have to be so quiet, nobody is home."

3. **chodit jako tělo bez duše**

Literal translation: "to walk like a body without a soul"

English meaning: "to look extremely depressed for a long time, devastated"

Use this slang expression when you want to euphemistically say that someone looks depressed.

Sample Sentences:

1. *Mám o něho strach, chodí jako tělo bez duše.*
"I'm worried about him, he looks depressed."
2. *Po rozvodu ještě dlouho chodil jako tělo bez duše.*
"After the divorce, he looked devastated for a long time."

4. **chodit za školou**

Literal translation: "to walk behind school"

English meaning: "to skip school"

Use this slang expression when you want to say that someone doesn't attend school deliberately.

Sample Sentences:

1. *Kouří a chodí za školou!*
"He smokes and skips school."
2. *Spolužačka často chodila za školou, až ji vyloučili.*
"A classmate often skipped school until she was expelled."

LESSON NOTES

Must-Know Czech Slang Words & Phrases #23

Idiomatic Expressions Related to Numbers

CONTENTS

- Vocabulary
- Sample sentences
- Vocabulary phrase usage

#23

VOCABULARY

Czech	English	Class
dělat první poslední	take care of everything (Czech slang)	phrase
udělat něco za minutu dvanáct	do something at the last minute (Czech slang)	phrase
mlít páte přes deváté	say confusing things (Czech slang)	phrase
zvládnout něco na jedničku	handle something very well (Czech slang)	phrase

SAMPLE SENTENCES

<p>Přestaň pro něj dělat první poslední, nezaslouží si to.</p> <p>Stop doing everything for him, he doesn't deserve it!</p>	<p>Šel na operaci za minutu dvanáct, málem už bylo pozdě.</p> <p>He was operated at the last minute, it was almost too late.</p>
<p>Politici na schůzi melou páte přes deváté, vůbec jim nerozumím.</p> <p>Politicians at the meeting say confusing things, I do not understand them at all.</p>	<p>Vše zvládl na jedničku.</p> <p>He managed everything very well.</p>

VOCABULARY PHRASE USAGE

1. *dělat první poslední*

Literal translation: "to do the first and the last"

English meaning: "to take care of everything"

Use this slang expression when you want to say that someone does everything.

Sample Sentences:

- Moje máma pro nás dělá první poslední.*
"My mom does everything for us."
- Přestaň pro něj dělat první poslední, nezaslouží si to.*
"Stop doing everything for him, he doesn't deserve it!"

2. *udělat něco za minutu dvanáct*

Literal translation: "to do something in one minute to twelve"

English meaning: "to do something at the last minute"

Use this slang expression when you want to euphemistically say that someone takes his or her time to do something.

Sample Sentences:

1. *Začal se učit za minutu dvanáct a zkoušku neudělal.*
"He started studying very late and didn't pass the exam."
2. *Šel na operaci za minutu dvanáct, málem už bylo pozdě.*
"He was operated at the last minute, it was almost too late."

3. *mlít páté přes deváté*

Literal translation: "to grind the fifth through the ninth"

English meaning: "to say confusing things"

Use this slang expression when you want to indirectly express that someone's speech has no sense.

Sample Sentences:

1. *Na pohovor se nepřipravil a mlel páté přes deváté.*
"He didn't prepare for the interview and was saying nonsense."
2. *Politici na schůzi melou páté přes deváté, vůbec jim nerozumím.*
"Politicians at the meeting say confusing things, I do not understand them at all."

4. *zvládnout něco na jedničku*

Literal translation: "to handle something to number one"

English meaning: "to handle something very well"

Use this slang expression when you want to speak well of someone and say that they are doing great.

Sample Sentences:

1. *Autoškolu zvládla na jedničku.*
"She passed her driving test very well."

2. *Vše zvládl na jedničku.*

"He managed everything very well."

LESSON NOTES

Must-Know Czech Slang Words & Phrases #24

Common Slang Expressions Related to Money

CONTENTS

- Vocabulary
- Sample sentences
- Vocabulary phrase usage

#24

VOCABULARY

Czech	English	Class
za babku	very cheap (Czech slang)	phrase
za málo peněz hodně muziky	good value for money (Czech slang)	phrase
za všechny prachy	invaluable (Czech slang)	phrase
být na prachy	crave for money (Czech slang)	phrase

SAMPLE SENTENCES

Prodal mi svůj nábytek za babku. He sold me his furniture very cheaply.	Dělají za málo peněz hodně muziky, vůbec nechápu, jak se můžou uživit. They do good work and charge small amount of money, I don't understand how they can make a living.
Byl to výlet za všechny prachy, raději jsme měli zůstat doma. It was a terrible trip, we'd better stayed at home.	Nevzala si ho z lásky, ale protože je na prachy. She didn't marry him out of love, but for money.

VOCABULARY PHRASE USAGE

1. **za babku**

Literal translation: "for an old woman"

English meaning: "very cheap"

Use this slang expression when you want to say that something is very cheap.

Sample Sentences:

- Oblečení z běžných řetězců je za babku, ale jeho kvalita je otřesná.*
"Clothes from regular chains are very cheap, but their quality is appalling."
- Prodal mi svůj nábytek za babku.*
"He sold me his furniture very cheaply."

2. **za málo peněz hodně muziky**

Literal translation: "a lot of music for little money"

English meaning: "good value for money, bargain"

Use this slang expression when you want to express that something is good value for money.

Sample Sentences:

1. *Za málo peněz jsme měli hodně muziky, celá akce nás stála jen pět tisíc.*
"We got good value for little money, the whole event cost us only five thousand."
2. *Dělají za málo peněz hodně muziky, vůbec nechápu, jak se můžou uživit.*
"They do good work and charge small amount of money, I don't understand how they can make a living."

3. *za všechny prachy*

Literal translation: "for all the money"

English meaning: "invaluable, irreplaceable (ironically)"

Use this slang expression when you want to ironically say that something or someone is irreplaceable but you mean exactly the opposite.

Sample Sentences:

1. *Ty jsi teda kámoš za všechny prachy!*
"You're not acting as my friend!"
2. *Byl to výlet za všechny prachy, raději jsme měli zůstat doma.*
"It was a terrible trip, we'd better stayed at home."

4. *být na prachy*

Literal translation: "to be on money"

English meaning: "to crave money"

Use this slang expression when you want to say that he or she only wants money. Be careful with this expression, it can be really offensive.

Sample Sentences:

1. *Soused je na prachy, má rád drahá auta a luxusní dovolené.*
"The neighbor craves money, he likes expensive cars and luxury vacations."
2. *Nevzala si ho z lásky, ale protože je na prachy.*
"She didn't marry him out of love, but for money."

LESSON NOTES

Must-Know Czech Slang Words & Phrases #25

Common Slang Expressions Related to Social Media

CONTENTS

- Vocabulary
- Sample sentences
- Vocabulary phrase usage

#25

VOCABULARY

Czech	English	Class
selfíčko	selfie (Czech slang)	noun
lajkovat	like (Czech slang)	verb
čeknout	verify (Czech slang)	verb
Instáč	Instagram (Czech slang)	noun

SAMPLE SENTENCES

Udělala jsem si selfíčko před Národním muzeem.	Lajkoval moje selfíčko.
I took a selfie in front of the National Museum.	He gave a like to my selfie.
Čekovali jsme informace na internetu.	Čekovala ho na instáči.
We checked the information on the Internet.	She checked him on Instagram.

VOCABULARY PHRASE USAGE

1. *selfíčko*

Literal translation: "Loanword from English with Czech spelling."

English meaning: "selfie"

Use this slang expression when you want to refer to this type of photographic self-portrait like Czech teenagers and young people do.

Sample Sentences:

1. *Uděláme si selfíčko?*
"Can we take a selfie?"
2. *Udělala jsem si selfíčko před Národním muzeem.*
"I took a selfie in front of the National Museum."

2. *lajkovat*

Literal translation: "Loanword from English with Czech spelling."

English meaning: "to like"

Use this slang expression when you want to say that you like something on social media.

Sample Sentences:

1. *Hodně lidí lajkuje moje příspěvky.*
"A lot of people liked my posts."
2. *Lajkoval moje selfíčko.*
"He gave a like to my selfie."

3. *čeknout*

Literal translation: "Loanword from English with Czech spelling."

English meaning: "to check, to verify, to take a look at"

Use this slang expression when you want to express that you need to check or verify something.

Sample Sentences:

1. *Ještě čeknu, kdy nám jede vlak.*
"I'll check when our train leaves."
2. *Čekali jsme informace na internetu.*
"We checked the information on the Internet."

4. *instáč*

Literal translation: "Loanword from English with Czech spelling."

English meaning: "Instagram"

Use this slang expression when you want to refer to Instagram like Czech teenagers and young people do.

Sample Sentences:

1. *Máš instáč?*
"Do you have Instagram?"

2. *Čekovala ho na instáči.*
"She checked him on Instagram."



Intro

- 1 Common Slang Greetings Used Among Young People
- 2 Expressions Related to Hunger and Food
- 3 Expressions Related to Important Documents
- 4 Expressions to Describe Difficulty Levels
- 5 Common Slang Expressions Related to Sensation
- 6 Expressions for Describing Something Cool
- 7 Idiomatic Expressions Related to Animals
- 8 Expressions That Involve but Are Unrelated to Dogs
- 9 Common Slang Expressions Used in Relationships
- 10 Euphemisms to Describe That Someone Is Crazy
- 11 Idioms Using the Verb "Mít" (to Have)
- 12 Common Slang Expressions Used in a Gym
- 13 Idiomatic Expressions Using the Verb "Házet" (to Throw)

- 14 Idioms that Involve Animals and Colors
- 15 Idiomatic Expressions Using the Verb "Jít" (to Go)
- 16 Expressions That Involve but Are Unrelated to Hands
- 17 Expressions That Involve but Are Unrelated to Tombs
- 18 Common Slang Verbs Used Among Students
- 19 Expressions That Involve but Are Unrelated to Ears
- 20 Expressions That Involve but Are Unrelated to Eyes
- 21 Common Slang Expressions Describing Students and Teachers
- 22 Idiomatic Expressions Using the Verb "Chodit" (to Walk)
- 23 Idiomatic Expressions Related to Numbers
- 24 Common Slang Expressions Related to Money
- 25 Common Slang Expressions Related to Social Media